

# BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos  
täglich & gratis

Nr. 86, Freitag

21. Okt. 05

Moin  
zusammen ...

Gestern ließ es sich wirklich nicht mehr leugnen: Der Herbst hat Einzug gehalten. Und mancher unzuweckmäßig gekleidete Urlauber wird am Abend seine Ferienwohnung nach Wäschetrocknungsmöglichkeiten abgesucht haben. Aber dieses Wetter weiß auch zu belohnen: Wer gestern kurz vor Sonnenuntergang seinen Blick nach Westen gerichtet hat, konnte dort ein eindrucksvolles Wolkengemälde bestaunen. Wie langweilig ist dagegen doch ein ewig blauer Himmel, auch wenn er für ein Sonnenbad durchaus nützlich ist.

Der wahre Reiz unserer Landschaft aber, liegt im Panoramablick auf die Himmels-Großleinwand. Und der ist allemal interessanter, wenn Sonne, Wolken und Regen darauf ihrem Film ablaufen lassen.

Im Fernsehen sehen Sie sich ja auch nicht das Testbild an ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

**E** Neukauf  
EDEKA A. Jensen

... schon gewusst?

Seit Mai '05 auch bei uns:  
**LOTTO & TOTO Annahme**

Öffnungszeiten:  
Mo.-Sa.: 7.00 – 20.00 Uhr  
So. 11.00 – 18.00 Uhr

- Lieferservice -  
Heider Str. 2a • Tel. 936 200

## Gezeiten für Büsum

21 Fr	3.43	9.51	16.00	22.09
22 Sa	4.18	10.26	16.35	22.43

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

## Wer wird verwöhnt?

Bei unserer gestrigen Verlosung haben **Renate Schmidtchen** aus Hannover und **Ulrike Schnur** aus Lindenscheid je eine Wohlfühlmassage gewonnen. **Herzlichen Glückwunsch und viel Spaß!** Martina Wöhlke von „Die Sonnenblume“ freut sich auf Ihren Besuch. Bitte stimmen Sie unter 04834/60323 einen Termin mit ihr ab.

## „Crime & Wine“ im museum am meer



Herbstliche Gemütlichkeit kommt angesichts der heutigen Abendveranstaltung im Ausstellungsraum des „museum am meer“ auf.

**TEE- & WEINHAUS HANSEN**  
Qualität überzeugt  
Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

Unter dem Titel „Crime & Wine“ stellen die Buchhändlerfamilie Scheller, DLZ-Redakteur Stefan Schmid und Büsums Kulturbeauftragter Holger Lichty spannende Kriminalromane vor.

Außerdem lädt das Tee- und Weinhaus Hansen zur Weinprobe ein.

Damit gerät der Abend fast zu einer Art „Fachmesse für

heimelige Herbstabende“. Aber nicht nur hierfür gibt es Anregungen: Gleichzeitig haben Sie die Möglichkeit, sich die Ausstellung „Wattenmeerzwerge als Bilderriesen“ mit beeindruckenden Makrofotografien winziger Meeresbewohner anzusehen.

„Crime & Wine“ beginnt heute um 19:30 Uhr im „museum am meer“ am Fischereihafen. Der Eintritt ist frei

Alle Taschen  
20% günstiger  
17. – 23.10.\*

**NORDIA**  
Alleestraße 34 • Büsum  
\*Außer herabgesetzte Artikel

KangaROOS - Waldläufer - BIRKENSTOCK  
Puma - adidas - KILLTEC  
FLA - Gallus - Dockers

Marken-Lager-Direkt-Verkauf  
**SCHUHE**  
ab 10 € ab 15 € ab 20 €

Büsum, am Hafen von 10-18 Uhr  
Haus des Kurgastes

Heute bis So. 23.10.05  
Veranstalter: Nero Trading GmbH • Kurze Mühren 1 • 20095 Hamburg

Sioux - Rieker - Legero - Ara - Florett u. v. m.

Das Wetter:

Heute:  
Tag: 14 °C; Nacht: 9 °C

Morgen:  
Tag: 14 °C; Nacht: 10 °C

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

**Auto-Partner Büsum!**

Reparatur aller Fahrzeugmarken € 91 84

## Was liegt an?

>>FREITAG, 21.10.

- 7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
  - 9:00 Vitamaris Krankengymnastik nur auf Voranmeldung
  - 9:30 Mini-Maxi-Club „Spielzeit für Kinder“ mit Rike
  - 10:00 Deichkrone/Hochhaus Naturkundl. Wattwanderung
  - 13:30 Mini-Maxi-Club „Mobile basteln“ mit Rike
  - 14:00 Vitamaris Seniorenschwimmen
  - 14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen für Kinder
  - 14:30 Wetterst./Hauptstrand Hafenummel mit Hans
  - 15:00 Kino Stadt Hamburg Film „Der kleine Eisbär 2“
  - 15:00 Piraten Meer „Seeräuberschwimmen“
- Fortsetzung siehe Rückseite

**Fahrplan**  
Ausflugsschiffe ab Ankerplatz - Freitag -

- Erlebnisfahrt Wattenmeer**  
Dauer ca. 6 Std.  
11:00 Uhr
- Fahrt zur Seehundsbank**  
Dauer ca. 2 ½ Std.  
11.30 Uhr
- Küstenfahrt in See**  
Dauer ca. 1 Std.  
10.00, 14.30, 16.00 Uhr
- Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
9.00, 11.00, 13.15, 15.15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Fischplatte „sauer“**, mit Rollmops, Brathering, Matjes, Bratkartoffeln und Remouladensoße, nur €6,50  
Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

## Tipp

### Piraten Meer Clubkarten

Nicht nur für all diejenigen, die im Herbst Ihre Abwehrkräfte mit regelmäßigen Saunagängen stärken wollen, lohnt sich die Anschaffung einer Piraten Meer Club Karte. Je nach Karte (Bronze, Silber, Gold oder Platin) bekommen die Besucher einen Rabatt von bis zu 30 % auf Eintrittspreise und bis zu 15% auf den Verzehr im Bad oder in der Sauna. Und das Beste: Alle Club-Karten sind grundsätzlich unbegrenzt gültig und auch übertragbar.



## Meldungen

### Schadstoffsammlung

Auf dem Parkplatz am Lehnsweg findet heute von 8-12 Uhr eine Schadstoffsammlung statt.

## Morgen

14:30 Piraten Meer „Aqua Fitness“  
20:00 Biersalon Bonde Tanzabend

### Impressum

Gesamtherstellung:  
Klüwerbung  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Möwenweg 2 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail:  
info@kluewerbung.de  
Fotos:  
Klüwerbung, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 1 vom 24.06.05

# „Vita“ im Vitamaris



Der 1980 in Heide geborene Michael Pate stellt noch bis Montag, den 31. Oktober 2005, unter dem Titel „Vita“ seine in Öl und Acryl gefertigten Werke im Vitamaris aus. Dem jungen Künstler wurde das Talent quasi in die Wiege gelegt. Schon seit frühester Kindheit wurde er von der

Malerei magisch angezogen. Während der Schulzeit steigerte er kontinuierlich sein künstlerisches Niveau und machte nach dem Abitur sein Hobby zum Beruf. Fassadenmalerei, Gemälde aller Art, Kohle- und Bleistiftzeichnungen sind nur ein Teil seines umfangreichen Schaffens.

## Küsten-Genüsse Meerrettichsauce



Koch Marten Behmer und Inhaber Norbert Fock vom Restaurant „Zur alten Schloßerei“ erklären uns heute, wie man mit einer leckeren Meerrettichsauce so manches Fischgericht aufwerten kann. Besonders gut schmeckt sie zu gedünstetem Lachs und Petersilienkartoffeln.

### Zutaten für 4 Personen

1 kl. Zwiebel  
125 ml Sahne  
400 ml Fleischbrühe  
4-6 EL frisch geriebener Meerrettich

1 Prise Salz  
1 Prise Pfeffer  
1 TL Zitronensaft  
1 TL Zucker  
3 EL Butter  
etwas Mehl

Die Zwiebel fein hacken, Butter in eine Pfanne geben und schmelzen, Zwiebeln dazu geben und glasig dünsten, Mehl darüberstreuen und kurz anschwitzen.

Mit der Fleischbrühe ablöschen und Sahne unterziehen. 10 Minuten köcheln lassen. Meerrettich, Salz, Pfeffer, Zucker und Zitronensaft zugeben und bei mittlerer Hitze glatrühren. **Guten Appetit!**



### Ärztl. Notdienst

Dr. Tratzmiller, Westerstr. 30 (0 48 34) 20 01



### Apotheken-Notdienst

Anker-Apotheke, Am Brunnenplatz (0 48 34) 95 90-0

**Polizei 110**

**Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt 112**

**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89**

## Was liegt an?

15:30 Mini-Maxi-Club  
„Buntes Wunder aus der Flasche“ mit Rike  
16:45 Kino Stadt Hamburg  
Film „Meine Frau, ihre Schwiegereltern und ich“  
18:00 Mini-Maxi-Club  
Gute-Nacht-Geschichte  
19:00 Kino Stadt Hamburg  
Film „Darf ich bitten“  
19:30 museum am meer  
„Crime and wine“  
21:00 Zum Alten Spritzenhaus  
Karaoke mit Rainer Zeikau  
21:15 Kino Stadt Hamburg  
Film „Ein Duke kommt selten allein“

Fragen, Wünsche, Anregungen an die Redaktion?  
Tel: (0 48 34) 96 04 80

### Spezialitäten-Restaurant China Garden

Mittagsmenü ab €5,90

Strandstr. 6 • Tel. 0 48 34 / 96 07 58

### Büsumer Meereswelten

...eintauchen in die Welt unter Wasser!

Wir präsentieren Ihnen in zahlreichen Schauaquarien Süß- und Meerrassentiere aus aller Welt, u. a. eine der größten Haijischkollektionen Deutschlands (z. Z. 12 Arten)

6000 l Rochenbecken

Öffnungszeiten Saison:  
Täglich 10-18 Uhr

Südstrand 9a  
(Unter dem Wellenbad)  
0173 - 8625377

### Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Fischfilet gekocht mit Senfsoße und Salzkartoffeln €5,-  
Pangasiusfilet gebraten mit Salzkartoffeln und zerlassener Butter €6,-

**Auch außer Haus**

**Direkt am Sandstrand**

Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

**Kolles  
Alter Muschelsaal**  
Freitags ab 17.30 Uhr:  
Fischer- und Bauernbuffet  
15,50 € pro Person  
kuschelig & muschelrig  
Hafenstraße 27 • 25761 Büsum  
Tel. 0 48 34 - 24 40

### Biersalon Büsum

...mann gönnt sich ja sonst nichts

### Internetcafé • HotSpot Premiere-Sport

Alleestr. 36  
Tel. 0 48 34 / 97 70

### Wo gibt es Büsum spontan?

Überall wo es Brötchen gibt, an den Tankstellen, beim KTS und im Internet unter [www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)